

## *NYCHA PET POLICY OVERVIEW*

### **ОБЗОР ПРАВИЛ NYCHA ПО СОДЕРЖАНИЮ ДОМАШНИХ ЖИВОТНЫХ**

Ниже приведены ключевые разделы правил Жилищного управления города Нью-Йорка (New York City Housing Authority, NYCHA) по содержанию домашних животных (вступили в силу с 1 мая 2009 года):

- **Регистрация:** Жилец **ДОЛЖЕН** представить в NYCHA регистрационную форму (её можно получить в офисе управления) на каждую собаку, кота или служебное животное в течение **30** дней со дня получения этой формы. Ограничение веса для собак-25 фунтов (25 pounds), причём специальные ограничения на породы относятся к любой собаке, зарегистрированной 1 мая 2009 года или позднее. После того, как регистрационная форма будет представлена, жилец получит дополнительные 90 дней в качестве отсрочки для предоставления ветеринарного сертификата, показывающего, что собака или кот проверены, стерилизованы или кастрированы, имеют действующую прививку от бешенства и что собака лицензирована Департаментом здравоохранения и психогигиены города Нью-Йорка.
- **Собаки/Коты:** Семья может содержать либо **одну** собаку, либо **одного** кота.
- **Ограничение веса для собак:** Собаки, которые могут достичь во взрослом возрасте более **25** фунтов, не разрешены для содержания.
- **Запрещённые породы собак:** Следующие собаки, включая помеси и чистопородных, запрещены к содержанию:  
Жильцам не позволено содержать опасных, бойцовых и атакующих собак на территории NYCHA. Особо запрещёнными породами собак (включая помеси и чистопородных) являются: **доберман-пинчер, питбуль и ротвейлер.**
- **Другие домашние животные:** Разрешается содержать приемлемое количество других домашних животных-таких как маленькие птицы в клетке (маленькие попугаи, канарейки), рыбки и маленькие животные в клетке (хомяки, песчаные гвинейские свинки), содержащиеся в соответствии с Кодексом здравоохранения города Нью-Йорка. Эти животные не требуют регистрации. Этот параграф не включает собак или котов.
- **Опасные домашние животные:** Животные, которые являются свирепыми, опасными, кусают людей или не позволены законом по другим причинам, запрещены для содержания.
- **Руководство по содержанию домашних животных:** Домашние животные должны содержаться таким образом, чтобы не причинять неудобств, не создавать дополнительного шума, а также опасной или антисанитарной обстановки. Домашнее животное не должно причинять увечий, вреда или угрожать другим людям; оно не должно также наносить ущерба личному имуществу или вреда

другим животным. Домашнее животное не должно наносить ущерба имуществу или территории NYCHA, включая здания (внутри или снаружи квартиры), лифты, места общего пользования, деревья, кустарник или растительный покров.

- **Испражнения домашних животных:** Владельцы домашних животных должны убирать за ними как внутри квартиры, так и в местах общественного пользования. Удаляйте испражнения домашних животных, включая содержимое ящика для испражнения котов, в уплотнитель вместе с обычным мусором, **не** в унитаз.

- **Поводок для собак:** При нахождении в людном месте собака обязана всегда быть на поводке длиной **шесть футов (six feet)** или короче.

- **Зона, свободная от домашних животных:** Домашние животные не допускаются в места, запрещённые для них, -такие как офис управления, игровая площадка, общественный центр, прачечная, подвал, место для жарки мяса (barbecue area), крыша или площадка на крыше.

- **Стерилизация/Кастрация:** Собаки и коты должны быть кастрированы или стерилизованы.

- **Прививки:** Собаки и коты должны иметь действующую прививку от бешенства.

- **Лицензия для собак:** Собака должна быть лицензирована и носить лицензионный жетон при нахождении в общественных местах.

- **Служебные животные:** *Служебным животным считается то, которое помогает, поддерживает или предоставляет услуги лицу с инвалидностью,* подтверждённой медицинским врачом. Одним из таких примеров является собака-поводырь для слепого человека. Служебные животные освобождаются от оплаты любых регистрационных сборов или ограничений по весу.

- **Сбор:** Жилец должен уплатить одноразовый невозвратный регистрационный сбор **\$25**, действующий на протяжении всего срока его/её проживания в жилом фонде NYCHA.

- **Освобождение от уплаты сборов:** Ниже приведены категории, освобождённые от оплаты \$25 за регистрацию домашнего животного:  
жилец жилищного комплекса, предназначенного исключительно для **пожилых людей**; жилец жилищного комплекса **на основе 8-й программы**; жилец, имеющий засвидетельствованное **служебное животное**.

**ЧТОБЫ СООБЩИТЬ О СВИРЕПЫХ, УГРОЖАЮЩИХ ИЛИ ЗАПРЕЩЁННЫХ ЖИВОТНЫХ В ВАШЕМ ЖИЛИЩНОМ КОМПЛЕКСЕ, ЗВОНИТЕ В ЦЕНТР ПО КРУГЛОСУТОЧНОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ ГРАЖДАН В ГОРОДЕ НЬЮ-ЙОРКЕ (THE NYC 24 HOUR CITIZEN SERVICE CENTER) ПО ТЕЛЕФОНУ 311**